

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

## SKU: OBZ3SR

**Electric Fruit Juicer - Silver - Push & Juice button - Manual fruit feed -  
incl. cleaning mode**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## Product Manual: Electric Fruit Juicer

### 1. General Information

Thank you for purchasing the Electric Fruit Juicer. This high-quality juicer is designed to provide you with fresh juice from your favorite fruits and vegetables. It combines efficiency with user-friendly features to enhance your juicing experience.

### 2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure the juicer is connected to a suitable power source with the correct voltage as indicated in the specifications. Avoid using the juicer with a damaged power cord.
- **Operation Safety:** Do not operate the juicer with wet hands or while standing on a wet surface. Always place the juicer on a stable, dry surface.
- **Supervision:** Always supervise the juicer when it is in use, especially around children.
- **Disassembly:** Before cleaning or disassembling the juicer, ensure it is unplugged from the power outlet.
- **Food Safety:** Only use fresh and clean fruits and vegetables. Discard any spoiled items before juicing.
- **Hot Ingredients:** Avoid placing hot ingredients in the juicer as this may damage the appliance or pose a risk of burns.
- **Emergency Use:** In case of a malfunction, discontinue use immediately and consult the troubleshooting section of this manual.

### 3. Product Overview and Specifications

- **Model:** OBZ3SR
- **Power:** 400W
- **Voltage:** 220-240V
- **Frequency:** 50/60Hz
- **Juicing Mechanism:** Centrifugal
- **Material:** Stainless steel housing, BPA-free plastic
- **Capacity:** 1.2 liters juice jug
- **Weight:** 2.5 kg
- **Dimensions:** 30 x 20 x 40 cm
- **Color:** Silver

### 4. Setup and Installation

1. **Unpacking:** Carefully remove the juicer from the packaging. Check for any damage that may have occurred during shipping.
2. **Placement:** Place the juicer on a flat, stable surface, ensuring there is enough clearance around it for operation.
3. **Assembly:**
  - Attach the juice jug to the base, ensuring it fits securely.
  - Secure the fruit feed chute in place according to the illustrations provided in the packaging.
4. **Connection:** Plug the power cord into a suitable electrical outlet.

### 5. Operation

1. **Preparation:** Wash and chop fruits or vegetables into smaller pieces that can fit into the feed chute.
2. **Juicing:**
  - Turn on the juicer by pressing the power button.
  - Use the push button to press ingredients down into the feed chute for even juicing.
3. **Juice Extraction:** The juicer will extract juice and deposit the pulp into the pulp container.
4. **Stopping:** Once done, turn off the machine and unplug it from the socket.

### 6. Cleaning and Maintenance

- **Immediate Cleaning:** After use, it is recommended to clean the juicer immediately to prevent residue buildup.
- **Disassembly for Cleaning:** Unplug the juicer, remove the juice jug, and detach the pulp container. Ensure the juicer parts are cool before handling.
- **Washing:** Hand wash all removable parts in warm, soapy water. Use a soft cloth or sponge to clean. Avoid abrasive materials.
- **Drying:** Allow all components to dry completely before reassembling.
- **Regular Maintenance:** Check power cord regularly for damage. Store the juicer in a dry place when not in use.

### 7. Troubleshooting

- **Juicer Does Not Start:**
  - Ensure it is plugged in and the power outlet is working.
- **Juice Leakage:**
  - Check that the juice jug and pulp container are securely attached and that no parts are damaged.
- **No Juice Extraction:**
  - Ensure ingredients are properly fed into the juicer, and check for any blockages.
- **Overheating:**
  - Allow the juicer to cool down before attempting to use again.

### 8. Disposal

In accordance with local regulations, dispose of your juicer responsibly. Consider recycling the materials where facilities exist. Do not dispose of electrical appliances in general waste.

## 9. Contact

For further assistance, please contact us:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

# DE DEUTSCH

## Produktmanual für den Elektrischen Saftentsafter

### 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Elektrischen Saftentsafters. Dieses Gerät wurde entwickelt, um Ihnen einen schnellen und einfachen Zugang zu frisch gepresstem Saft zu ermöglichen. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, um eine sichere und effiziente Nutzung zu gewährleisten.

### 2. Sicherheitsinformationen

- Lesen Sie alle Anweisungen vor der Verwendung des Geräts sorgfältig durch.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind.
- Halten Sie das Gerät von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit sich bewegenden Teilen, insbesondere während des Betriebs.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen und ebenen Fläche steht.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist.
- Benutzen Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Verwenden Sie keine Teile, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.

### 3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: OBZ3SR
- Spannung: 220-240V
- Frequenz: 50Hz
- Leistung: 800W
- Material: Edelstahl, Kunststoff
- Abmessungen: 30 x 20 x 40 cm
- Gewicht: 3,5 kg

### 4. Einrichtung und Installation

- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, sichere und trockene Oberfläche.
- Schließen Sie das Netzkabel an eine geeignete Steckdose an.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile sicher und korrekt zusammengesetzt sind.
- Prüfen Sie vor der Verwendung, ob der Entsafter richtig montiert ist und keine Teile locker sind.

### 5. Bedienung

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät eingesteckt ist und der Netzschalter auf „Ein“ steht.
- Legen Sie das vorbereitete Obst oder Gemüse in die Einfüllöffnung.
- Drücken Sie den „Juice“-Knopf, um den Entsaftungsprozess zu starten.
- Nach dem Entsaften können Sie den „Push“-Knopf verwenden, um das Püree in die Saftkammer zu drücken.

### 6. Reinigung und Wartung

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Entfernen Sie alle abnehmbaren Teile und reinigen Sie diese mit warmem Seifenwasser.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder scharfen Gegenstände zur Reinigung des Geräts.
- Wischen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch ab.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile vollständig trocken sind, bevor Sie das Gerät wieder zusammenbauen.

### 7. Fehlersuche

- Wenn das Gerät nicht startet, prüfen Sie, ob es richtig eingesteckt ist und der Netzschalter eingeschaltet ist.
- Bei Problemen mit der Saftausgabe kann es sein, dass der Filter verstopft ist; reinigen Sie diesen gründlich.
- Überprüfen Sie die Sicherheitseinrichtungen, insbesondere die Verriegelung, um sicherzustellen, dass alles korrekt montiert ist.

### 8. Entsorgung

- Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte.
- Trennen Sie das Netzkabel ab und entsorgen Sie das Gerät in einem Recyclingcenter, um umweltfreundlich zu handeln.

### 9. Kontakt

Bei Fragen oder Anliegen erreichen Sie uns unter:

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

## Product Manual for Electric Fruit Juicer

### 1. Algemene Informatie

Bedankt voor uw aankoop van de Electric Fruit Juicer. Dit apparaat is ontworpen om u te helpen bij het maken van verse, gezonde sappen uit een verscheidenheid aan vruchten. Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.

### 2. Veiligheidsinformatie

- Algemene Veiligheid: Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze handleiding.
- Elektrische Veiligheid: Zorg ervoor dat het apparaat is aangesloten op een goed gearde stopcontact en controleer de spanning voordat u het aansluit.
- Kinderen: Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen. Gebruik dit apparaat niet zonder toezicht van een volwassene.
- Vermijd Schade: Gebruik het apparaat niet als de kabel of stekker beschadigd zijn. Neem in dat geval contact met ons op.
- Oververhitting: Laat het apparaat niet onbewaakt achter tijdens het gebruik.
- Voedselveiligheid: Was al het fruit grondig voor gebruik en controleer op verontreinigingen.

### 3. Productoverzicht en specificaties

- Model: Electric Fruit Juicer
- Vermogen: 800W
- Voltage: 220-240V
- Frequentie: 50Hz
- Afmetingen: 30 x 20 x 40 cm
- Gewicht: 3,5 kg
- Materiaal: RVS en BPA-vrij kunststof
- Kleur: Zilver

### 4. Installatie en Setup

1. Uitpakken: Verwijder het apparaat voorzichtig uit de verpakking en controleer op schade.
2. Plaatsing: Zet de juicer op een stevige, vlakke ondergrond, weg van waterbronnen.
3. Aansluiten: Steek de stekker in een geaard stopcontact.
4. Accessoires: Controleer of alle accessoires, zoals de sapcontainer en pulpcontainer, aanwezig zijn en correct zijn geplaatst.

### 5. Gebruik

1. Voorbereiding: Snijd het fruit in stukken zodat het in de invoeropening past.
2. Aanzetten: Druk op de 'Juice' knop om het apparaat in te schakelen.
3. Juicing: Plaats het fruit in de invoeropening en duw zachtjes met de stamper naar beneden.
4. Stoppen: Druk opnieuw op de 'Juice' knop om het apparaat uit te schakelen.

### 6. Reinigen en Onderhouden

1. Uitschakelen: Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
2. Demonteren: Verwijder de sapcontainer en pulpcontainer.
3. Reiniging: Was alle afneembare onderdelen met warm water en een mild schoonmaakmiddel. Gebruik geen schurende materialen.
4. Droog je Juicer: Laat alle onderdelen drogen voordat je het weer in elkaar zet.

### 7. Probleemoplossing

- Apparaat gaat niet aan: Controleer of het apparaat goed is aangesloten en de stekker in het stopcontact zit.
- Geen sap: Zorg ervoor dat het fruit goed is voorbereid en de invoeropening niet verstopt is.
- Overmatige geluiden: Controleer op eventuele beschadigingen aan de onderdelen en zorg ervoor dat het apparaat recht staat.

### 8. Afvoer

Afhankelijk van uw regio zijn er specifieke richtlijnen voor de afvoer van elektrische apparaten. Raadpleeg uw lokale afvalbeheerder voor richtlijnen over de afvoer van dit apparaat.

### 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

- E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

## Manual del Producto - Extractor de Jugo Eléctrico Plateado

### 1. Información General

Gracias por elegir nuestro extractor de jugo eléctrico plateado. Este producto está diseñado para facilitar la preparación de jugos frescos y nutritivos, brindando calidad y eficiencia en su uso diario.

### 2. Información de Seguridad

- Uso adecuado: Este extractor está diseñado exclusivamente para extracción de jugo de frutas y verduras.
- Electrodoméstico: Mantenga el extractor alejado de la humedad y no lo sumerja en agua.
- Cuidado con las piezas móviles: Evite tocar las partes móviles durante su operación para evitar lesiones.
- Children: Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. No permita que operen el extractor sin supervisión.
- Desconexión: Siempre desenchufe el extractor cuando no esté en uso o antes de limpiar.
- Revisiones: Examine el producto regularmente para detectar daños. No use el extractor si está dañado.
- Almacenamiento: Guarde el aparato en un lugar seco y fresco cuando no esté en uso.

### 3. Descripción y Especificaciones del Producto

- Modelo: Extractor de Jugo Eléctrico Plateado
- Potencia: 400 W
- Voltaje: 220-240 V
- Frecuencia: 50-60 Hz
- Capacidad del tanque de pulpa: 1.5 L
- Capacidad del tanque de jugo: 1 L
- Material del cuerpo: Acero inoxidable
- Dimensiones: 30 x 23 x 41 cm
- Peso: 3.5 kg
- Accesorios incluidos: Cepillo de limpieza, manual de usuario

### 4. Configuración e Instalación

1. Retire todas las partes del extractor de la caja y asegúrese de tener todos los componentes.
2. Coloque la base en una superficie plana y resistente al calor.
3. Conecte el motor a la base de la unidad.
4. Asegúrese de que el contenedor de pulpa y el contenedor de jugo estén correctamente colocados.
5. Ajuste la tapa de la cámara de jugo de manera que encaje perfectamente.
6. Enchufe el extractor en una toma de corriente adecuada.

### 5. Operación

1. Coloque las frutas y verduras en la carga superior.
2. Presione el botón "Push" para comenzar la extracción.
3. Ajuste la velocidad de operación según el tipo de fruta o verdura.
4. Después de usar, presione el botón de apagado y desconecte el extractor.

### 6. Limpieza y Mantenimiento

- Desmunte todas las partes removibles después de cada uso.
- Lave las partes en agua tibia con jabón suave o en el lavavajillas.
- Utilice el cepillo de limpieza incluido para limpiar el filtro y las piezas difíciles de alcanzar.
- Seque todas las partes completamente antes de volver a montar.
- Realice una limpieza a fondo del motor con un paño húmedo, nunca sumerja en agua.

### 7. Solución de Problemas

- No enciende: Compruebe que esté correctamente enchufado y que la toma de corriente funcione.
- No extrae jugo: Asegúrese de que no hay obstrucciones y que la tapa esté bien cerrada.
- Humo o olor a quemado: Desconecte inmediatamente y revise el motor. Este podría necesitar servicio profesional.

### 8. Eliminación

Considere las normativas locales para la eliminación de equipos eléctricos. No arroje el aparato a la basura normal. Consulte las pautas de reciclaje de electrónica en su área.

### 9. Contacto

Para más información, asistencia técnica o preguntas, contáctenos:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

## Manuel du produit - Extracteur de jus électrique argenté

### 1. Informations générales

Merci d'avoir choisi notre extracteur de jus électrique argenté. Cet appareil est conçu pour extraire efficacement le jus des fruits et légumes, permettant de savourer des boissons fraîches et nutritives. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation pour garantir une utilisation optimale de votre appareil.

### 2. Informations de sécurité

- Utilisation prévue : Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique.
- Interdiction d'immersion : Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
- Manipulation : Ne pas toucher les surfaces chaudes avec les mains nues. Utilisez des outils ou des gants.
- Cordons d'alimentation : Ne pas enrayer le cordon autour de l'appareil pendant son utilisation.
- Stockage : Débranchez l'appareil après utilisation et laissez-le refroidir avant de le ranger.
- Enfants : Gardez l'appareil hors de portée des enfants. Ne laissez jamais des enfants utiliser l'appareil sans supervision.
- Surchauffe : En cas de surchauffe, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.
- Réparations : Ne tentez pas de réparer vous-même l'appareil. Adressez-vous à un technicien qualifié pour toute réparation.

### 3. Présentation du produit et spécifications

- Modèle : Extracteur de jus électrique argenté
- Tension : 220-240 V
- Fréquence : 50/60 Hz
- Puissance : 700 W
- Capacité du réservoir à pulpe : 1,5 L
- Capacité du réservoir à jus : 1,5 L
- Dimensions : 30 x 20 x 25 cm
- Poids : 2,5 kg
- Matériaux : Plastique de qualité alimentaire, acier inoxydable

### 4. Installation et configuration

1. Déballage : Retirez l'appareil et tous ses composants de l'emballage.
2. Rassembler des pièces : Assemblez le réservoir à pulpe et le réservoir à jus à l'appareil.
3. Placer sur une surface stable : Assurez-vous que l'appareil est sur une surface plane, propre et résistante à la chaleur.
4. Branchement : Branchez l'appareil sur une prise électrique compatible.

### 5. Fonctionnement

1. Préparation des fruits/légumes : Lavez et coupez les fruits et légumes en morceaux adaptés.
2. Mise en marche : Appuyez sur le bouton de mise en marche.
3. Alimenter l'appareil : Utilisez le poussoir pour introduire les morceaux dans le tube d'alimentation.
4. Arrêt : Appuyez sur le bouton pour arrêter l'appareil après utilisation.

### 6. Nettoyage et entretien

- Débranchez l'appareil avant le nettoyage.
- Nettoyez toutes les pièces amovibles sous l'eau chaude savonneuse.
- Utilisez une brosse douce pour nettoyer les résidus tenaces.
- Essuyez le moteur avec un chiffon humide.
- Laissez toutes les pièces sécher complètement avant de les réassembler.

### 7. Dépannage

- L'appareil ne s'allume pas : Vérifiez le branchement et la prise de courant.
- Le jus ne s'écoule pas : Vérifiez si le tube d'alimentation est obstrué ou si les fruits sont trop durs.
- Bourdonnement sans fonctionnement : Éteignez l'appareil, vérifiez l'obstruction et redémarrez.

### 8. Élimination

Ne jetez pas l'appareil dans les ordures ménagères. Suivez les réglementations locales pour l'élimination des appareils électroniques. Déposez-le dans un centre de recyclage approprié.

### 9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

- Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Centrifuga Elettrica per Frutta

## Informazioni Generali

Grazie per aver scelto la nostra Centrifuga Elettrica per Frutta. Questo prodotto è progettato per offrire un modo semplice e veloce per preparare succhi freschi e nutrienti a casa. Assicurati di leggere attentamente questo manuale prima dell'uso per garantire un funzionamento sicuro ed efficace.

## Informazioni di Sicurezza

- Leggi attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
- Non utilizzare il prodotto se il cavo o la spina sono danneggiati.
- Non immergere il motore in acqua o altri liquidi.
- È vietato utilizzare il prodotto per scopi diversi da quelli previsti.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare il prodotto mentre è bagnato.
- Assicurati che le mani e gli utensili siano asciutti prima di utilizzare il prodotto.
- Spegner e scollegare il dispositivo quando non in uso e prima di effettuare la pulizia.
- Non tentare di riparare il prodotto se non sei un tecnico qualificato.

## Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Nome del prodotto: Centrifuga Elettrica per Frutta
- Potenza: 800 W
- Voltaggio: 220-240 V
- Frequenza: 50 Hz
- Materiale: Acciaio inossidabile e plastica senza BPA
- Dimensioni: 40 x 20 x 25 cm
- Peso: 3.5 kg

## Installazione e Configurazione

1. Posizionare la centrifuga su una superficie piana, stabile e asciutta.
2. Assicurati che il cavo di alimentazione sia lontano da fonti di calore e umidità.
3. Inserire il contenitore di raccolta sotto il beccuccio di spremitura.
4. Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica adatta.
5. Assicurati che il coperchio sia ben chiuso prima di accendere il dispositivo.

## Funzionamento

1. Inserire la frutta o la verdura nell'apposito vano.
2. Premere il pulsante di accensione.
3. Utilizzare il pulsante di spremitura per azionare il processo di spremitura.
4. Dopo l'uso, spegnere il dispositivo e scollegarlo dalla presa.

## Pulizia e Manutenzione

- Scollegare il prodotto prima di pulirlo.
- Smontare tutte le parti rimovibili e lavarle con acqua e sapone.
- Non utilizzare pagliette abrasive o detergenti aggressivi.
- La struttura principale può essere pulita con un panno umido.
- Assicurati che tutte le parti siano completamente asciutte prima di rimontarle.

## Risoluzione dei Problemi

- Problema: La macchina non si accende.  
Soluzione: Controlla il cavo di alimentazione e assicurati che sia collegato correttamente.
- Problema: Il succo non viene estratto.  
Soluzione: Controlla se il vano di ingresso è bloccato; pulisci eventuali residui.
- Problema: Rumori insoliti durante il funzionamento.  
Soluzione: Spegni immediatamente e verifica se ci sono oggetti estranei all'interno.

## Smaltimento

Al termine della vita utile del prodotto, assicurati di smaltirlo in modo responsabile. Se possibile, ricicla il materiale della plastica e dell'acciaio. Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici.

## Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattaci:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania